Porównanie tłumaczeń I Samuela 11:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | (Saul) dokonał ich przeglądu w Bezek i było synów Izraela trzysta tysięcy,\* a Judejczyków trzydzieści tysięcy.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) trzysta tysięcy : wg G: sześćset tysięcy, ἑξακοσίας χιλιάδας; Flawiusz: siedemdziesiąt tysięcy. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) trzydzieści tysięcy; 4QSam a G Flawiusz: siedemdziesiąt tysięcy, <x>90 11:8</x>L. [↑](#footnote-ref-3)